

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

25 noiembrie 2015

mun. Chișinău

Colegiul penal, în următoarea componență:

Președinte: URSACHE Petru

Judecători: TOMA Nadejda și NICOLAEV Ghenadie

examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Bodrug Alexandru în numele inculpatului Șcabara Sveatoslav, prin care se solicită casarea sentinței Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 06 decembrie 2012 și a deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 09 martie 2015, în cauza penală privindu-l pe:

Șcabara Sveatoslav Piotr, născut la 25 iulie 1953 în or. Ungheni, domiciliat în mun. Chișinău, bd. Dacia, 16/2, ap. 68.

Termenul de examinare a cauzei:

Instanța de fond: 11.11.2011 – 06.12.2012;

Instanța de apel: 01.02.2013 – 21.04.2015;

Instanța de recurs: 02.09.2015 – 25.11.2015.

A C O N S T A T A T :

1. Prin sentința Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 06 decembrie 2012, Șcabara Sveatoslav a fost recunoscut vinovat și condamnat:

- în baza art. 217 alin.(2) Cod penal la 6 (șase) luni închisoare;

- în baza art. 217¹ alin.(4) lit. d) Cod penal la 8 (opt) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții legate de gestionarea substanțelor narcotice, psihotrope sau a analoagelor lor, pe un termen de 5 ani;

- în baza art. 224 alin.(1) Cod penal la 2 (doi) ani închisoare.

Conform art. 84 Cod penal, prin concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor aplicate, inculpatului Șcabara S. i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 9 (nouă) ani închisoare, cu executarea în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții legate de gestionarea substanțelor narcotice, psihotrope sau a analoagelor lor, pe un termen de 5 ani.

Termenul executării pedepsei urmînd a fi calculat din momentul reținerii inculpatului Șcabara S. cu includerea în această perioadă a termenului aflării inculpatului în arest preventiv de la 23 august 2011 pînă la 22 septembrie 2011.

Prin aceeași sentință a fost condamnată și inculpata Tîșcenco Liubovi, însă în privința acesteia decizia nu se contestă.

2. Pentru a pronunța sentința, în fapt, instanța de fond a stabilit, că Șcabara Sveatoslav, la începutul lunii august 2011, în mun. Chișinău, str. Muncești, a primit de la o persoană neidentificată de organul de urmărire penală, mercur metalic (fără apă) în cantitate de 1487,66 gr., care conform expertizei chimice nr. 32-05-209 din 06.09.2011, întocmit de experții Institutului de Chimie a Academiei de Știință, este plasat în lista substanțelor toxice de categoria I și creează pericol de daune esențiale pentru sănătatea populației și mediului și pe care contrar prevederilor Regulamentului cu privire la normele sanitare de lucru cu mercur și a utilajelor ce conțin mercur din 04.04.1988, l-a transportat la domiciliul său, situat în mun. Chișinău, bd. Dacia, 16/2, ap. 68, ulterior l-a transportat în raionul Ialoveni, sat. Dănceni, păstrându-l cu încălcarea normelor indicate pînă la data de 23.08.2011, cînd, aflîndu-se în mun. Chișinău, bd. Dacia 50/7, a fost reținut în flagrant, în momentul realizării cantității indicate de mercur metalic.

Tot el, Șcabara Sveatoslav, în anul 2011, în circumstanțe nestabilite de către organul de urmărire penală, a intrat în posesia substanței psihotrope sub formă de capsule, care conform raportului de expertiză nr. 2960 din 24.08.2011, întocmit de experții DT-C al MAI, constituie „Tramadol” cu masa de 80 grame, ce constituie proporții deosebit de mari și care se referă la categoria substanțelor psihotrope, a păstrat și a transportat în scop de înstrăinare pastile, ce conțin substanțe psihotrope, fără autorizație corespunzătoare pînă la data de 23.08.2011, cînd, aflîndu-se în mun. Chișinău, bd. Dacia, 50/7, a fost reținut în flagrant la momentul realizării, contra sumei de 1000 Euro, ce constituie conform cursului BNM – 16366,90 MDL, a cantității indicate de substanțe psihotrope.

Tot el, Șcabara Sveatoslav, în perioada de timp nestabilă de organul de urmărire penală, dar pînă la 07.01.2012, orele 08.00, adică pînă la momentul efectuării percheziției în apartamentul nr.5 din bd. Traian, 23/1, mun. Chișinău, intenționat a păstrat, fără scop de înstrăinare, substanțe psihotrope și anume 3 blistere cu inscripția „Tramadol”, ce conțineau 28 de capsule și pastile, cu masa totală de 1,8 gr., ceea ce conform Hotărîrii Guvernului nr. 79 din 23.01.2006, constituie proporții mari.

3. Nefiind de acord cu sentința, împotriva acesteia a declarat apel avocatul Mîrzîncu Aurelia în numele inculpatului Șcabara Sveatoslav, solicitînd casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care inculpatul Șcabara S. să fie achitat în baza art. 224 alin.(1) și 217 alin.(2) Cod penal pe motivul neîntrunirii elementelor infracțiunilor în acțiunile inculpatului, iar în baza art.

217¹ alin.(4) lit.d) Cod penal să-i fie numită o pedeapsă cu aplicarea prevederilor art. 79 Cod penal, totodată conform art. 90 Cod penal a suspenda condiționat executarea pedepsei pe un termen de probă.

În ședința de judecată a instanței de apel, avocatul Bodrug A. și inculpatul Șcabara S. și-au modificat cerințele, solicitând casarea sentinței doar în partea stabilirii pedepsei inculpatului, deoarece consideră că față de inculpatul Șcabara S., urma să fie aplicată o pedeapsă mai blândă, neprivativă de libertate.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 09 martie 2015, a fost admis apelul avocatului Mîrzîncu Aurelia în numele inculpatului Șcabara Sveatoslav, casată sentința, inclusiv din oficiu, și pronunțată în această parte o nouă hotărîre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care:

Potrivit prevederilor art. 391 alin.(1) pct.6) Cod de procedură penală, a fost încetat procesul penal în privința inculpatului Șcabara S., pe învinuirea în baza art. 217 alin.(2) Cod penal;

Șcabara Sveatoslav a fost recunoscut vinovat și condamnat: în baza art. 217¹ alin.(4) lit.d) Cod penal la 7 ani închisoare; în baza art. 224 alin.(1) Cod penal la 1 an închisoare.

În baza art. 84 alin.(1) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor aplicate, inculpatului i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 7 ani și 1 lună închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de circulația legală a substanțelor narcotice pe un termen de 5 ani.

Termenul executării pedepsei inculpatului Șcabara Sveatoslav fiind calculat din data de 09 martie 2015, cu includerea în acest termen a timpului aflării în stare de arest de la 23 august 2011 pînă la 22 septembrie 2011 și de la 14 august 2013 pînă la 09 martie 2015.

5. Pentru a se pronunța astfel, instanța de apel a reținut, că instanța de fond corect a constatat circumstanțele de fapt și just a apreciat încadrarea juridică a infracțiunilor comise de către inculpatul Șcabara S. pe toate capetele de învinuire.

Instanța de apel a conchis că vinovăția inculpatului a fost dovedită pe deplin prin probele cercetate și verificate în instanța de apel.

Instanța de apel a ajuns la concluzia privind încetarea procesului penal în privința inculpatului Șcabara S. pe învinuirea în baza art. 217 alin.(2) Cod penal, în baza art. 391 alin.(1) pct. 6) și art. 543 alin.(1) Cod de procedură penală, reieșind din faptul, că potrivit răspunsului Ministerului Justiției nr. 06/337 din 28.08.2013, Procuratura Generală a Federației Ruse a acceptat extrădarea lui Șcabara S. numai pe învinuirea în baza art. 224 alin.(1) și 217¹alin.(4) lit. d) Cod penal, fiind refuzată extrădarea pe învinuirea în baza art. 217 alin.(2) Cod penal, deoarece fapta respectivă nu este penal condamnabilă potrivit legislației Federației Ruse (f. d. 228, Vol. II).

Cu referire la pedeapsa numită inculpatului Șcabara S., instanța de apel a concluzionat că instanța de fond i-a stabilit inculpatului o pedeapsă prea aspră în baza art. 217/1 alin.(4) și art. 224 alin.(1) Cod penal.

Pentru a se pronunța astfel, instanța de apel a reținut următoarele: infracțiunile menționate se califică ca deosebit de gravă și mai puțin gravă, totodată instanța a constatat că în privința inculpatului Șcabara S., circumstanțe atenuante nu au fost stabilite, iar circumstanțe agravante sunt: săvârșirea infracțiunii prin orice formă de participație. De asemenea instanța a constatat, că anterior inculpatul a comis infracțiuni similare, însă antecedentele penale sunt stinse, are la întreținere mama în vîrstă de 84 ani, la locul de trai se caracterizează pozitiv, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află, a recunoscut vina în comiterea infracțiunii imputate și se căiește de cele comise.

Instanța de apel a respins argumentul invocat în apel potrivit căruia în privința inculpatului urma a fi aplicată o pedeapsă mai blîndă decît cea prevăzută de sancțiunea legii penale, în baza art.79 Cod penal, deoarece în speța dată, în privința inculpatului Șcabara S. n-au fost constatate careva circumstanțe excepționale.

6. La 19 mai 2015 avocatul Bodrug Alexandru în numele inculpatului Șcabara Sveatoslav a declarat recurs ordinar, solicitînd casarea hotărîrilor pronunțate în cauza dată în privința lui Șcabara S. în partea stabilirii pedepsei și pronunțarea unei hotărîri prin care inculpatului să-i fie stabilită o pedeapsă sub limita minimă a sancțiunilor art. 217¹ alin.(4) și 224 alin.(1) Cod penal.

În motivarea solicitărilor sale recurentul, invocînd drept temei prevederile art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, a indicat că, instanța de apel greșit a concluzionat lipsa circumstanțelor excepționale în privința inculpatului Șcabara S., care ar permite aplicarea față de acesta a pedepsei sub limita minimă prevăzută de sancțiunea normelor în baza căror a fost condamnat.

Consideră recurentul că este greșită concluzia instanței de apel potrivit căreia în privința inculpatului Șcabara S. nu se constată circumstanțe atenuante, deoarece inculpatul a recunoscut vinovăția și s-a căit în cele comise, are la întreținere mama de vîrstă înaintată.

Mai indică recurentul, că în privința inculpatului Șcabara S., sunt prezente circumstanțe excepționale și anume, se caracterizează pozitiv la locul de trai, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află și nici nu s-a aflat.

7. Reieșind din prevederile art. 422 Cod de procedură penală, Colegiul constată că recursul ordinar în cauză, este declarat în termen.

8. În conformitate cu prevederile art. 431 alin.1) pct.1¹) Cod de procedură penală, procurorul prin referința depusă a solicitat declararea inadmisibilității recursului, deoarece decizia instanței de apel este legală și întemeiată, iar careva erori la individualizarea pedepsei inculpatului, instanța de apel nu a admis.

9. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează inadmisibilitatea acestuia din următoarele considerente.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în textul normei vizate.

Potrivit dispoziției art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, fără citarea părților, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Colegiul penal menționează că potrivit practicii judiciare constante, *erorile de drept pot fi erori de drept formal sau procesual și erori de drept material sau substanțial. Instanța de recurs verifică dacă s-a aplicat corect legea la faptele reținute prin hotărârea atacată și dacă aceste fapte au fost constatate cu respectarea dispozițiilor de drept formal și material.*

Prin recursul declarat, recurentul a invocat temei de drept pct. 10) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, care prevede că, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeiuri: *s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.*

Colegiul penal menționează că potrivit art. 61 Cod penal, pedeapsa penală este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului și, respectiv, are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnatului, cât și a altor persoane.

Potrivit prevederilor art. 75 Cod penal, persoanei recunoscute vinovată de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a prezentului cod în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a prezentului cod. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia. O pedeapsă mai aspră, din numărul celor alternative prevăzute pentru săvârșirea infracțiunii, se stabilește numai în cazul în care o pedeapsă mai blândă, din numărul celor menționate, nu va asigura atingerea scopului pedepsei.

Astfel, analizând argumentele invocate de avocat cu privire la individualizarea greșită a pedepsei stabilite inculpatului Șcabara S., Colegiul penal reține că, instanța de apel în acest sens a dat deplină eficiență prevederilor art. 61, 75-78 și 84 Cod de procedură penală, corect concluzionând asupra necesității stabilirii inculpatului a pedepsei închisorii pe un termen de 7 ani și 1 lună, ținând cont de toate circumstanțele cauzei, inclusiv recunoașterea vinovăției și căința inculpatului în cele comise, iar ca circumstanță agravantă: săvârșirea infracțiunii prin orice formă de participare.

De asemenea instanța de apel la stabilirea pedepsei a ținut cont de faptul, că: infracțiunile comise de inculpat se califică una, ca deosebit de gravă, pentru care legea prevede o pedeapsă sub formă de închisoare de la 7 la 15 ani și, respectiv, mai puțin gravă, pentru care legea prevede pedeapsă amendă sau închisoare pînă la 3 ani; anterior inculpatul a comis infracțiuni similare, însă antecedentele penale sunt stinse; inculpatul are la întreținere mama în vîrstă de 84 ani; la locul de trai se caracterizează pozitiv; la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află.

Astfel, instanța de recurs atestă că la stabilirea pedepsei inculpatului Șcabara S., pentru infracțiunile comise, instanța de apel nu a comis erori de drept, pedeapsa stabilită inculpatului a fost individualizată corect, iar concluziile instanței de apel privind stabilirea pedepsei inculpatului corespund exigențelor legale și circumstanțelor cauzei, iar argumentele recursurilor în acest sens sunt neîntemeiate.

Referitor la argumentele recursului avocatului privind neaplicarea prevederilor art. 79 Cod penal, față de inculpatul Șcabara S., care prevede că, în cazul condamnării persoanelor adulte pentru comiterea infracțiunilor deosebit de grave, instanța de judecată poate aplica o pedeapsă sub limita minimă prevăzută de legea penală, dar constituind cel puțin două treimi din minimul pedepsei prevăzute de prezentul cod pentru infracțiunea săvârșită, Colegiul penal menționează că aplicarea acestor prevederi legale față de o persoana condamnată, în cazul dat față de inculpatul Șcabara S., constituie un drept al instanței de judecată, dar nu și o obligațiune.

În acest sens instanța de recurs atestă, că în speță de către instanța de apel, n-au fost reținute careva circumstanțe excepționale, care ar face posibilă aplicarea în privința inculpatului Șcabara Sveatoslav a prevederilor art. 79 Cod penal, prin urmare, constată că argumentul în cauză nu constituie temei de casare a hotărîrii atacate.

Astfel, Colegiul penal conchide că, temeiul invocat de recurent, prevăzut la art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, nu și-a găsit confirmare

la examinarea recursului. Asemenea eroare de drept în speța examinată nu s-a comis, prin urmare, hotărârea atacată este legală și întemeiată, iar recursul urmează a fi declarat inadmisibil ca fiind vădit neîntemeiat.

10. În conformitate cu prevederile art. 432 alin.(1), (2) pct. 4) Cod procedură penală, Colegiul penal,

DECIDE:

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Bodrug Alexandru în numele inculpatului Șcabara Sveatoslav împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 09 martie 2015 în cauza penală privindu-l pe Șcabara Sveatoslav Piotr, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 21 decembrie 2015.

Președinte

URSACHE Petru

Judecători

TOMA Nadejda

NICOLAEV Ghenadie